



LEICA MP

설명서

서문

안녕하세요, 고객님.

구매하신 Leica MP로 즐거운 사진 촬영 되시기 바랍니다. 카메라의 성능을 모두 활용할 수 있도록 먼저 본 설명서를 읽어주십시오. Leica MP에 관한 모든 정보는 <https://leica-camera.com>에서 확인하실 수 있습니다.

Leica Camera AG 드림

제공 범위

카메라를 작동하기 전에 함께 제공된 액세서리가 빠짐없이 모두 있는지 확인하십시오*.

- Leica MP
- 카메라 베이오넷 커버
- 스트랩
- 간단 사용 설명서
- 증명서(Leica 계정)
- 테스트 인증서

* 제품의 성능 향상을 위해 제품의 구성 및 실행이 예고 없이 변경될 수 있습니다.

예비 부품/액세서리

카메라를 위한 폭넓은 최신 예비 부품/액세서리군에 관한 자세한 정보는 Leica Customer Care에 문의하거나 다음의 Leica Camera AG 홈페이지에서 확인하십시오.

<https://leica-camera.com/ko-KR/photography/accessories>

카메라를 시동하기 전에 제품 손상을 방지하고 발생할 수 있는 부상과 위험을 예방할 수 있도록 먼저 "법적 고지", "안전 유의사항" 및 "일반 참고 사항"을 읽으십시오.

본 설명서 또는 Leica Camera AG가 명시하고 설명한 액세서리만 카메라와 함께 사용해야 합니다. 이러한 액세서리는 본 제품에만 사용하십시오. 타사 액세서리는 오작동을 일으키거나 일부 경우 손상을 초래할 수 있습니다.

법적 고지

저작권 고지

- 저작권법을 신중히 준수해 주십시오. 이전에 직접 녹음한 미디어(예: 테이프, CD)나 기타 출판 자료 또는 방송 자료를 녹음 및 게시하는 행위는 저작권을 위반할 수 있습니다. 이는 함께 제공된 소프트웨어에도 적용됩니다.

본 설명서에 대한 법적 고지

저작권

모든 권리 보유.

모든 텍스트, 이미지, 그래픽에는 저작권 및 기타 지적 재산권 보호법이 적용됩니다. 이를 상업적 목적 또는 배포 목적으로 복제, 변경하거나 사용해서는 안 됩니다.

기술 제원

편집 마감일 이후 제품과 서비스에 대한 변경 사항이 발생할 수 있습니다. 제조업체는 납품 기간 동안 Leica Camera AG의 이익을 고려하여 고객이 수용할 수 있는 범위 내에서 디자인 또는 형태, 색상, 제공 범위 또는 서비스 범위를 변경할 수 있는 권리를 갖습니다. 이와 관련하여 Leica Camera AG는 변경에 대한 권리와 오류가 있을 권리를 갖습니다. 이미지에는 기본 제공 범위 또는 서비스 범위에 포함되지 않은 액세서리, 특수 장비나 기타 항목이 포함될 수 있습니다. 일부 페이지에는 특정 국가에 제공되지 않는 모델과 서비스도 포함되어 있을 수 있습니다.

브랜드 및 로고

이 문서에 사용된 브랜드와 로고는 보호된 상표입니다. Leica Camera AG의 사전 승인 없이 이러한 브랜드와 로고를 사용하는 것은 허용되지 않습니다.

라이선스 권리

Leica Camera AG는 혁신적이고 유용한 문서를 제공하고자 합니다. 그러나 창의적인 디자인을 보호하려면 Leica Camera AG는 당사의 지적 재산(특히, 상표, 저작권 포함)을 보호해야 합니다. 본 문서가 Leica Camera AG의 지적 재산에 대한 라이선스 권리를 부여하지 않음을 양해해 주시기 바랍니다.

규제 정보

카메라 제조일은 보증서의 스티커 또는 포장에서 확인할 수 있습니다.
표기 형식은 년/월/일입니다.

CE 마크

Leica 제품의 CE 마크는 현행 EU 지침의 기본 요구 사항을 준수하였음을 나타냅니다.

전기 및 전자 제품 폐기

(분리수거 시스템을 갖춘 EU 및 다른 유럽 국가에 적용.)



본 장치에는 전기 및/또는 전자 부품이 포함되어 있으므로 일반 가정용 쓰레기와 함께 폐기해서는 안 됩니다. 재활용을 위해 해당 지역에 마련된 적합한 분리수거 장소에 배출해야 합니다.

분리 수거에 대한 비용 부담은 없습니다. 기기에 교체 가능한 전지나 배터리가 들어 있는 경우, 이는 사전에 제거하고 필요할 경우 해당 지역의 규정에 따라 폐기해야 합니다.

이에 대한 자세한 정보는 해당 지역의 관할 기관, 폐기물 처리업체 또는 제품 구입처에 문의하십시오.

안전 유의사항

일반

- 소형 부품은 항상 다음과 같이 보관하십시오.
 - 어린이의 손이 닿지 않는 곳
 - 분실 및 도난으로부터 안전한 곳
- 최신 전자 부품은 정전기 방전에 민감합니다. 예를 들어 합성 소재의 카펫 위를 걸을 때 수만 볼트의 정전기에 쉽게 노출될 수 있는 것처럼, 특히 전도성 표면에 놓인 카메라에 접촉할 경우 정전기가 발생할 수 있습니다. 이는 카메라 바디의 경우에 한하며 전자 제품에는 절대 안전합니다. 그러나 안전상의 이유로 예컨대, 플래시 슈의 외부 접점은 추가 보호 회로가 장착되어 있더라도 가능한 한 접촉하지 마십시오.
- 접점 청소 시 광학용 미세 섬유 천(합성 섬유)을 사용하지 말고 면이나 린넨 천을 사용하십시오. 접점을 만지기 전 의도적으로 전열관 또는 수관("접지"에 연결된 전도성 소재)를 접촉하여 자칫 발생할 수 있는 정전기를 확인할 수 있습니다. 렌즈 캡과 플래시 슈/뷰 파인더 소켓 커버를 씌운 상태로 카메라를 건조한 곳에 보관하여 접점이 오염되거나 산화되는 것을 방지하십시오.
- 본 모델에 지정된 액세서리만 사용하여 고장, 합선 또는 감전을 방지하십시오.
- 바디 부품(덮개)을 제거하지 마십시오. 제품의 전문 수리는 인증된 서비스 센터에서만 수행해야 합니다.

- 카메라를 해충용 스프레이와 기타 강한 화학 물질과 접촉하지 않도록 하십시오. 카메라 청소 시 (세척용) 휘발유, 시너, 알코올을 사용하지 마십시오. 특정 화학 물질과 액체는 카메라 바디나 표면 코팅을 손상시킬 수 있습니다.
- 고무나 플라스틱은 강한 화학 물질을 방출할 수 있으므로, 장시간 카메라와의 접촉을 피해야 합니다.
- 모래, 먼지 및 물이 카메라에 들어가지 않도록 하십시오(예: 눈, 비 또는 해변에서). 이는 특히 렌즈를 교체하거나 필름을 넣고 뺄 때 더욱 유의해야 합니다. 모래나 먼지는 카메라와 렌즈를 손상시킬 수 있습니다. 습기는 오작동을 일으킬 수 있으며, 심지어 치명적인 손상을 입힐 수 있습니다.

렌즈

- 카메라 정면에 강한 직사광선이 작용하면 렌즈는 집광 렌즈와 같이 작용합니다. 따라서 강한 햇빛으로부터 카메라를 보호해야 합니다.
- 렌즈 캡을 부착하여 카메라를 그늘에서 (또는 이상적으로는 가방에 넣어) 유지하면 카메라의 내부 손상을 방지하는 데 도움이 됩니다.

배터리

- 지침 사항에 맞지 않게 배터리를 사용하거나 지정되지 않은 종류의 배터리를 사용할 경우, 특정 상황에서 폭발이 일어날 수도 있습니다!
- 배터리를 장시간 햇빛, 열, 습기 또는 수분에 노출해서는 안됩니다. 배터리를 전자 레인지나 고압 용기 안에 두면 안 됩니다. 화재나 폭발의 위험이 있습니다!
- 손상된 배터리를 장착할 경우 카메라가 손상될 수 있습니다.
- 배터리에서 냄새가 나거나 변색 및 변형, 과열이 발생하거나 액체가 흘러나올 경우, 배터리를 즉시 카메라에서 제거하고 교체해야 합니다. 결함이 있는 배터리를 계속 사용할 경우 과열로 인한 화재나 폭발의 위험이 있습니다!
- 배터리가 폭발할 수 있으므로 배터리를 절대로 불 속에 던지지 마십시오.

- 배터리에서 액체가 흘러나오거나 타는 냄새가 날 경우 배터리를 열원으로부터 멀리하십시오. 누출액은 발화될 수 있습니다!
- 배터리는 어린이의 손이 닿지 않도록 하십시오. 배터리를 삼킬 경우 질식할 위험이 있습니다. 또한 배터리를 삼키면 심각한 체내 부상을 입거나 사망할 수 있습니다.
- 어린이가 원형 배터리를 삼키거나 취식한 것으로 추정되면 즉시 응급의에게 연락하십시오.
- 제품을 정기적으로 검사하고 배터리 칸 덮개가 올바르게 고정되었는지 확인하십시오. 배터리 칸 덮개가 충분히 고정되지 않은 경우 제품을 사용하지 마십시오.
- 사용한 배터리는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 즉시 폐기하십시오. 장치를 더 이상 작동할 수 없는 경우에도 배터리가 아직 위험할 수 있습니다.

응급 조치

- 배터리 액이 눈에 닿으면 실명의 위험이 있습니다. 눈에 들어간 경우 즉시 깨끗한 물로 씻어 내십시오. 눈을 문지르지 마십시오. 즉시 의사의 진료를 받으십시오.
- 흘러나온 액체가 피부 또는 옷에 묻을 경우 부상의 위험이 있습니다. 해당 부분을 깨끗한 물로 씻으십시오.

스트랩

- 스트랩은 일반적으로 특히 내구성이 강한 재질로 되어 있습니다. 그러므로 어린이로부터 멀리 보관하십시오. 스트랩은 장난감이 아닙니다. 어린이에게는 목 졸림 등으로 인한 잠재적 위험이 있습니다.
- 스트랩은 카메라 또는 망원경을 휴대하기 위한 기능으로만 사용하십시오. 다른 용도로 사용할 경우 부상 위험을 초래할 수 있으며, 경우에 따라서는 스트랩이 손상될 수 있으므로 허용되지 않습니다.
- 특히 카메라 또는 망원경의 스트랩에 의한 목 졸림 위험이 높은 스포츠 활동(예: 등산 및 유사한 야외 스포츠) 중에는 스트랩을 사용하지 마십시오.

삼각대

- 삼각대 사용 시 삼각대의 안정성을 점검하고, 카메라를 돌리려면 카메라 자체가 아닌 삼각대의 위치를 조정하십시오. 또한 삼각대 사용 시 삼각대 볼트를 너무 세게 조이거나 불필요하게 힘을 가하는 등의 행동을 하지 마십시오. 카메라를 삼각대에 장착한 채 운반하지 마십시오. 본인 또는 다른 사람이 부상을 입거나 카메라가 손상될 수 있습니다.

플래시

- 호환되지 않는 플래시 기기를 Leica MP와 함께 사용하면 최악의 경우 카메라 및/또는 플래시 기기에 수리할 수 없는 손상이 발생할 수 있습니다.

일반 참고 사항

문제 발생 시 취해야 할 조치에 관한 자세한 내용은 "관리/보관"을 참조하십시오.

카메라/렌즈

- 카메라와 렌즈의 일련번호는 분실 시 매우 중요하므로 적어 두십시오.
- 카메라의 일련번호는 모델별로 플래시 슈 또는 카메라 하부에 각인되어 있습니다.
- 카메라 내부로 먼지 등이 유입되는 일을 방지할 수 있도록 항상 렌즈 또는 카메라 베이오넷 커버를 장착해야 합니다.
- 같은 이유로 렌즈는 최대한 먼지가 없는 환경에서 신속하게 교체해야 합니다.
- 카메라 베이오넷 커버 또는 리어 렌즈 캡을 바지 주머니에 보관하면 먼지가 묻으며, 묻은 먼지는 커버 또는 캡 장착 시 카메라 내부에 유입될 수 있으므로 이러한 방식으로 보관해서는 안 됩니다.

배터리

- 신품 배터리와 사용한 배터리, 또는 출력이나 제조사가 서로 다른 배터리를 함께 사용해서는 안 됩니다.
- 장시간 동안 카메라를 사용하지 않는 경우 배터리를 빼십시오.
- 결함이 있는 배터리는 관련 규정에 따라 올바른 재활용 수거 장소에 배출하십시오.
- 배터리 표면이 산화되면 회로가 중단되고 LED가 꺼질 수 있습니다. 이러한 경우 배터리를 꺼내 깨끗한 천으로 닦아야 합니다. 필요한 경우 카메라의 접점도 닦아야 합니다.

필름

- ISO 조정 다이얼을 이용하여 필름의 ISO 값을 올바르게 설정해야 합니다.
- 노출된 필름은 바로 현상하십시오.

보증

본 Leica 제품의 경우 Leica Camera AG로부터 판매자에 대한 귀하의 법적 보증 청구 이외에 Leica 공식 대리점에서의 구입일로부터 제품 보증이 추가로 제공됩니다. 기존에는 보증 조건이 제품 포장에 동봉되었습니다. 새로운 서비스의 일환으로 이제 보증 조건은 온라인에서만 제공됩니다. 이에 따라 언제든지 제품의 해당 보증 조건에 액세스하여 확인할 수 있습니다. 이 사항은 보증 조건이 함께 동봉되지 않은 제품에만 적용됩니다. 보증 조건이 동봉되는 제품의 경우 계속해서 동봉된 보증 조건이 독점 적용됩니다. 보증 범위, 보증 서비스 및 제한 사항에 대한 자세한 내용은 다음을 참조하십시오.

<https://warranty.leica-camera.com>

목차

서문.....	2
제공 범위	2
예비 부품/액세서리	3
법적 고지	4
안전 유의사항	6
일반 참고 사항.....	8
목차.....	10
부품 명칭	12
표시.....	14
뷰 파인더.....	14
준비.....	16
스트랩 장착.....	16
메모리 카드 삽입/분리	16
렌즈	17
사용 가능한 렌즈	17
제한적으로 사용 가능한 렌즈	18
사용 불가능한 렌즈	18
렌즈 교체	19
LEICA M 렌즈	19
디오퍼 보상.....	20

카메라 조작	22
조작 요소	22
셔터 버튼.....	22
셔터 속도 다이얼.....	23
ISO 조정 다이얼.....	23
필름 감기 레버.....	24
되감기 버튼.....	24
되감기 해제 레버.....	25
이미지 영역 선택기.....	25
필름 교체	26
카메라 열기/닫기.....	26
열기.....	26
닫기.....	27
셔터 누르기.....	27
필름 되감기.....	28
필름 꺼내기.....	28
필름 삽입하기.....	29
첫 번째 컷 촬영 위치로 감기	30

사진 촬영	32
ISO 감도	32
ISO/ASA/DIN 변환	33
사진 구성	34
촬영 영역(광 프레임)	34
다른 촬영 범위/ 초점 거리 표시	35
거리 조정 (초점 맞추기)	36
이미지 합성 방법(이중 이미지)	36
이미지 분할 방법	36
노출	37
노출 측정 방법	37
노출 측정	38
노출 설정	38
광 밸런스	38
까다로운 촬영 조건	39
평균보다 밝거나 어두운 피사체	39
대비 범위가 매우 높은 피사체	39
장시간 노출(Bulb)	40
플래시 촬영	40
사용 가능한 플래시 기기	40
플래시 기기 연결하기	41
액세서리 수를 통해 플래시 기기 연결하기	41
관리/보관	42
FAQ	44
기술 지원	46
LEICA MP	47
LEICA CUSTOMER CARE	50
LEICA 아카데미	51

본 설명서에 사용되는 다양한 정보 카테고리의 의미

참고 사항

추가 정보

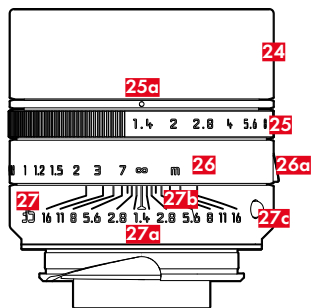
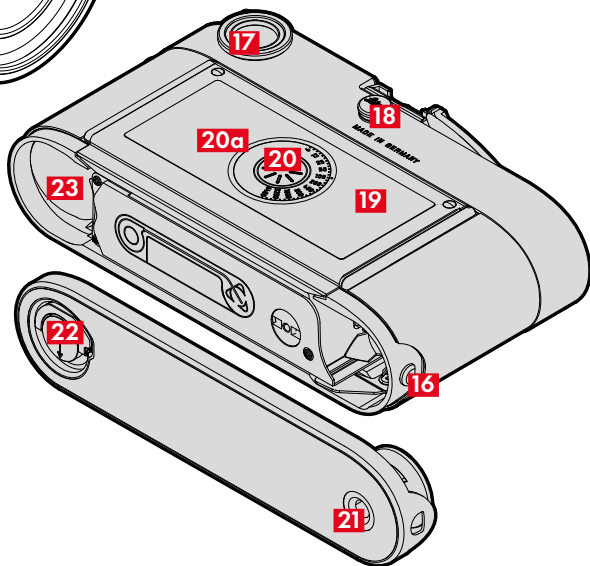
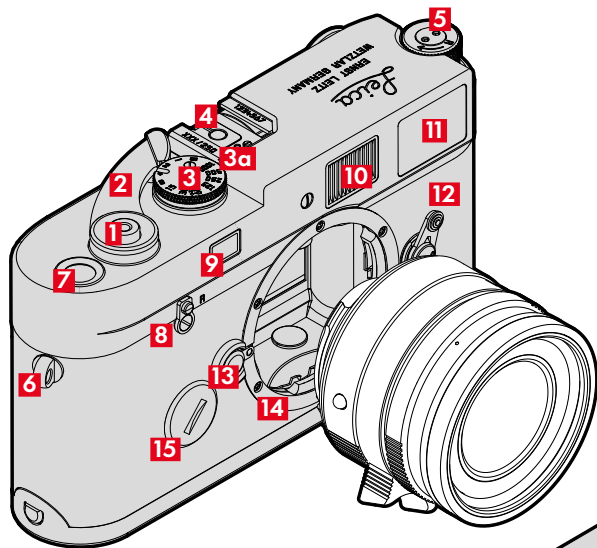
중요

유의하지 않을 경우 카메라, 액세서리 또는 촬영물이 손상될 수 있음

주의

유의하지 않을 경우 인적 피해를 초래함

부품 명칭



LEICA MP

- 1** 셔터 버튼
- 2** 필름 감기 레버
- 3** 셔터 속도 다이얼
 - **1000~1**: 1/1000초~1초의 고정 셔터 속도
 - **B**: 장시간 노출(Bulb), 노출 측정 끄기(= Off 위치)
- a** 셔터 속도 다이얼 인덱스
- 4** 액세서리 슈
- 5** 되감기 버튼
- 6** 스트랩 연결 구멍
- 7** 노출 카운터
- 8** 되감기 해제 레버
- 9** 레인지 파인더 창
- 10** 광 프레임 조명 창
- 11** 뷰 파인더 창
- 12** 이미지 영역 선택기
- 13** 렌즈 분리 버튼
- 14** Leica M 베이오넷
- 15** 배터리 칸 덮개가 있는 배터리 칸
- 16** 하단 커버 고정점
- 17** 뷰 파인더 접안 렌즈
- 18** 케이블 연결부가 있는 플래시 장치용 접점 소켓
- 19** 후면 커버(개폐식)
- 20** ISO 조정 다이얼
- a** 스케일
- 21** 삼각대 나사산 A ¼, DIN 4503(¼")
- 22** 하단 커버 잠금 토글
- 23** 필름 챔버

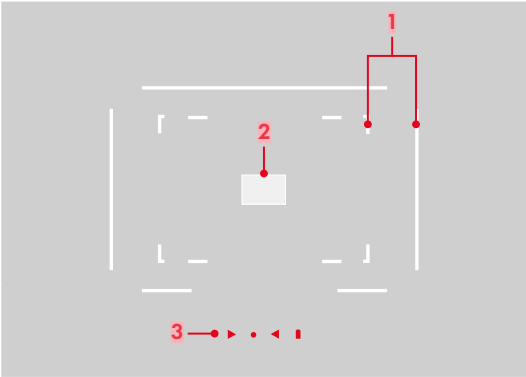
렌즈*

- 24** 렌즈 후드
- 25** 눈금이 있는 조리개 설정 링
 - a** 조리개 값 인덱스
- 26** 거리 설정 링
 - a** 핑거 그림
- 27** 고정 링
 - a** 거리 설정 인덱스
 - b** 피사계 심도 눈금
 - c** 렌즈 교체를 위한 인덱스 버튼

*제품과 함께 제공되지 않습니다. 그림은 예시입니다.
기술적 버전은 구성에 따라 다를 수 있습니다.

표시

뷰 파인더



1 광 프레임(예: 50mm + 75mm)

2 거리 설정을 위한 측정 영역

3 LED 표시



- 노출 조정을 위한 광 밸런스
- 삼각형 LED는 노출 조절에 필요한 조리개 링과 셔터 속도 조정 다이얼의 회전 방향을 나타냅니다.
- 측정 범위 미달 경고(왼쪽 삼각형 LED 깜빡임)



- 배터리 LED

배터리 경고 표시

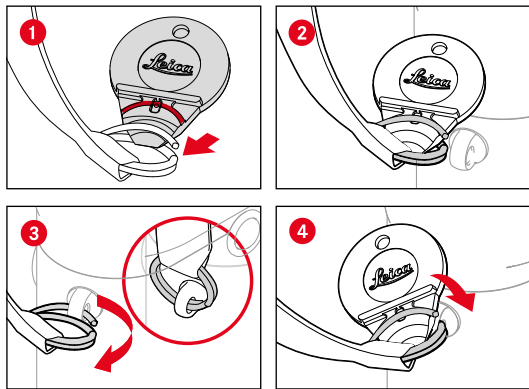
셔터 버튼을 길게 누르면 뷰 파인더의 배터리 경고 표시가 배터리 충전 상태를 보여줍니다.

표시		충전 상태
	광 밸런스만 표시됩니다.	배터리 충전 상태가 양호합니다.
	배터리 LED가 광 밸런스와 함께 켜집니다.	곧 배터리를 교체해야 합니다. 단, 정확한 노출 측정은 계속 보장됩니다.
	배터리 LED만 켜집니다(또는 아무 표시도 나타나지 않음).	배터리를 교체해야 합니다.

준비

카메라를 시동하기 전에 제품 손상을 방지하고 발생할 수 있는 부상과 위험을 예방할 수 있도록 먼저 "법적 고지", "안전 유의사항" 및 "일반 참고 사항"을 읽으십시오.

스트랩 장착

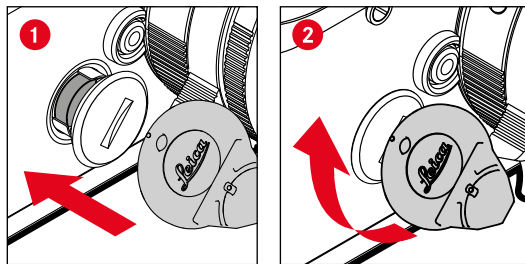


주의

- 스트랩을 장착한 후 카메라가 떨어지지 않도록 고정 장치가 올바르게 장착되었는지 확인하십시오.

메모리 카드 삽입/분리

Leica MP는 노출 측정을 위해 산화은 버튼 전지(PX76/SR44) 2개 또는 리튬 전지(DLI/3N) 1개를 필요로 합니다.



- 배터리 칸 덮개를 시계 반대 방향으로 돌려 빼십시오.
 - 국가별 버전에 따라 배터리 칸 덮개를 열거나 닫으려면 공구(일자 스크루드라이버, 동전 등)가 필요합니다.
- 배터리의 양극이 위를 향하도록 배터리 칸 덮개에 삽입하거나 배터리 칸 덮개에서 꺼내십시오(그림 2).
 - 배터리에 산화 잔여물이 있는 경우 미리 제거해야 합니다.
- 배터리 칸 덮개를 배터리 칸에 똑바로 장착하십시오.
- 배터리 칸 덮개를 시계 방향으로 돌려 끼우십시오.

참고 사항

- 배터리 칸 덮개를 닫을 때는 배터리 칸 덮개가 단단히 고정되었는지 확인하십시오.

렌즈

사용 가능한 렌즈

LEICA M 렌즈

대다수의 Leica M 렌즈는 렌즈 사양과 관계없이(베이오넷에 6비트 코딩 있음 또는 없음) 사용할 수 있습니다.

소수의 예외 및 제한에 관한 자세한 내용은 다음 섹션을 참고하십시오.

참고 사항

- Leica M 렌즈에는 설정된 거리를 카메라에 기계적으로 전달하여 Leica M 카메라의 레인지 파인더를 이용한 수동 초점 맞추기를 가능하게 하는 제어 캠이 있습니다. 레인지 파인더를 대구경 렌즈(≤ 1.4)와 함께 사용할 때는 다음 조건을 준수해야 합니다.
 - 모든 카메라와 렌즈의 초점 맞추기 메커니즘은 Wetzlar 소재의 Leica Camera AG 공장에서 최대한 정밀하게 조정됩니다. 이 과정에서 극도로 엄격한 공차가 준수되며, 이를 통해 사진 촬영 시 모든 카메라/렌즈 조합에서 정확한 초점 맞추기가 가능합니다.
 - 조리개를 개방한 상태로 대구경 렌즈(≤ 1.4)를 사용하더라도, 일부 경우 극도로 얇은 피사계 심도와 레인지 파인더를 사용한 초점 맞추기 시의 부정확성으로 인해 카메라와 렌즈의 (추가된) 총 공차가 설정 오류를 초래할 수 있습니다. 따라서 이러한 경우 엄밀히 말하면 특정 카메라/렌즈 조합에서 시스템 편차가 나타날 가능성을 배제할 수 없습니다.
 - 사진 촬영 시 특정 방향으로 전반적인 초점 위치 이탈이 발생하는 경우, Leica Customer Care에 카메라 점검을 맡길 것을 권장합니다. 이때 두 제품 모두 허용되는 총 공차를 준수하여 조절되었는지 확인할 수 있습니다. 단, 어느 카메라 및 렌즈 조합에서든 초점 위치를 100% 조정하는 것은 불가능합니다.

LEICA R 렌즈(어댑터 포함)

Leica M 렌즈뿐 아니라 Leica R 렌즈도 액세서리로 제공되는 Leica R 어댑터 M과 함께 사용할 수 있습니다. 또한 이러한 액세서리에 관한 자세한 내용은

Leica Camera AG 웹사이트에서 확인할 수 있습니다.

제한적으로 사용 가능한 렌즈

사용 가능하나, 카메라 손상 또는 렌즈 손상 위험이 있음

- 축소 가능한 렌즈통이 있는 렌즈는 렌즈통을 연장한 상태로만 사용할 수 있습니다. 즉, 이러한 렌즈의 렌즈통을 절대 카메라 안으로 축소해서는 안 됩니다. 단, 이는 렌즈통이 축소되더라도 카메라 안으로 들어가지 않으므로 제약 없이 사용할 수 있는 최신 Makro-Elmar-M 1:4/90에는 해당하지 않습니다.
- 어댑터를 이용하여 삼각대에 고정된 카메라에 Noctilux 1:0.95/50 또는 Leica R 렌즈와 같은 무거운 렌즈를 사용하는 경우: 특히 사용자가 카메라를 들지 않은 경우에는 삼각대 헤드의 기울임이 자체적으로 조정되지 않음에 유의하십시오. 삼각대 헤드가 갑자기 기울어져 아래쪽 한계에 도달하면 카메라 베이오넷이 손상될 수 있습니다. 같은 이유로 삼각대 마운트를 반드시 알맞은 사양의 렌즈와 함께 사용해야 합니다.

사용 가능하나 정확한 초점 맞추기에 제약이 있음

- 카메라 뷰 파인더 사용 시, 뷰 파인더의 정확도에도 불구하고 극도로 얇은 피사계 심도로 인해 조리개가 개방된 상태로 135mm 렌즈를 사용하는 경우 정확한 초점 맞추기가 보장되지 않습니다. 따라서 조리개를 최소 2단계 폐쇄할 것을 권장합니다. 반면 라이브 뷰 모드와 여러 조정 보조 기능을 통해 이 렌즈를 제약 없이 사용할 수 있습니다.

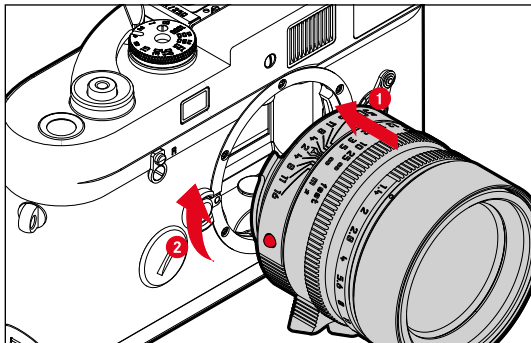
사용 불가능한 렌즈

- Hologon 1:8/15
- 근접 설정 기능 포함 Summicron 1:2/50
- 축소 가능한 렌즈통이 포함된 Elmar 1:4/90(제조 기간: 1954~1968년)
- 일부 Summilux-M 1:1.4/35 제품은(비구면, 제조 기간 1961~1995년, 캐나다 제조) 카메라에 장착할 수 없거나 무한 초점 맞추기가 불가능합니다. Leica Customer Care는 본 카메라와 함께 사용할 수 있도록 이 렌즈를 개조할 수 있습니다.

렌즈 교체

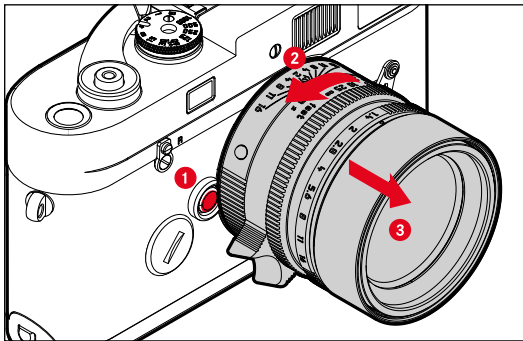
LEICA M 렌즈

장착



- 렌즈의 고정 링을 잡습니다.
- 렌즈의 인덱스 버튼이 카메라 바디의 분리 버튼 맞은편에 위치하도록 합니다.
- 이 위치에서 렌즈를 똑바로 장착합니다.
- 렌즈가 체결되는 소리가 나고 체결되었음이 느껴질 때까지 렌즈를 시계 방향으로 돌립니다.

탈거



- 렌즈의 고정 링을 잡습니다.
- 카메라 바디의 분리 버튼을 누른 상태로 유지합니다.
- 인덱스 버튼이 분리 버튼 맞은편에 위치하도록 렌즈를 시계 반대 방향으로 돌리십시오.
- 렌즈를 똑바로 탈거하십시오.

중요

- 카메라 내부로 먼지 등이 유입되는 일을 방지할 수 있도록 항상 렌즈 또는 카메라 베이오넷 커버를 장착해야 합니다.
- 같은 이유로 렌즈는 최대한 먼지가 없는 환경에서 신속하게 교체해야 합니다.
- 직사광선이 비추는 경우 셔터를 통해 빛이 유입될 수 있으므로, 필름이 삽입된 경우에는 몸으로 햇빛을 가려서 그늘에서 렌즈를 교체해야 합니다.

디옵터 보상

안경 착용자가 시력 보조장치 없이도 이 제품을 사용할 수 있도록 ± 3 디옵터의 결점이 있는 시력에 대한 디옵터 보정이 가능합니다.

이를 위해 레인지 파인더에 별도 구입이 가능한 Leica 교정 렌즈를 사용할 수 있습니다.

<https://store.leica-camera.com>

→ 교정 렌즈를 뷰 파인더 접안 렌즈에 똑바로 장착하십시오.

→ 시계 방향으로 돌려 고정하십시오.

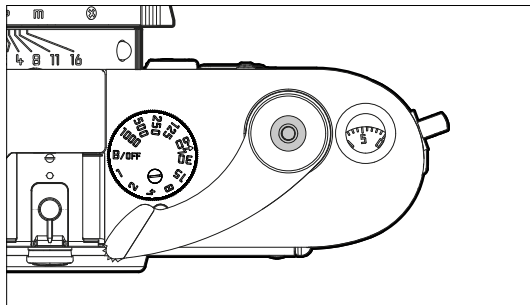
참고 사항

- Leica 웹사이트의 정보를 참고하여 올바른 교정 렌즈를 선택하십시오.
- Leica MP의 뷰 파인더는 기본적으로 -0.5 디옵터로 설정되어 있습니다. 1 디옵터의 안경을 착용하는 사람은 $+1.5$ 디옵터의 교정 렌즈를 사용해야 합니다.

카메라 조작

조작 요소

셔터 버튼



참고 사항

- 카메라가 흔들리지 않도록 셔터가 작게 딸깍 소리를 내며 릴리스될 때까지 셔터 버튼을 부드럽게 눌러야 하며, 빠르게 눌러서는 안 됩니다.
- 셔터가 눌리지 않은 경우, 셔터 버튼이 잠긴 상태로 유지됩니다.
- 셔터 버튼에는 케이블 릴리스를 위한 표준 규격의 스톱드가 있습니다.

셔터 버튼은 2단으로 작동됩니다.

누름(=첫 번째 푸시 위치까지 누르기)

- 노출 측정이 켜짐
- 광 밸런스가 표시됨
- 배터리 경고 표시가 표시됨

참고 사항

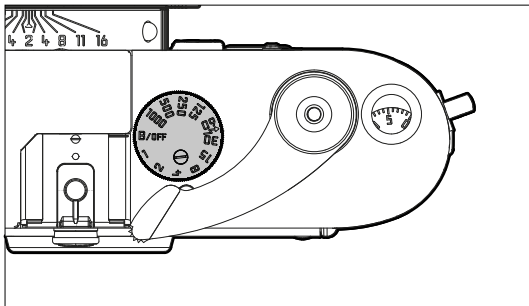
- 노출 측정을 위해서는 셔터가 눌린 상태여야 하며, 배터리 충전 상태가 충분해야 합니다.
- 셔터 버튼을 놓은 후 약 14초 동안 노출 측정과 광 밸런스가 뷰 파인더에서 켜진 상태로 유지됩니다.

완전히 누름

- 셔터 릴리스

셔터 속도 다이얼

셔터 속도 다이얼은 위치 **1000**과 **B/OFF** 사이에 스톱이 있습니다. 이 스톱은 각인된 모든 위치에서 체결됩니다. 체결 위치가 아닌 그 사이의 위치를 사용해서는 안 됩니다.



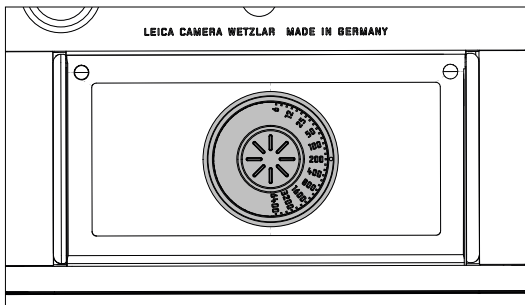
- **1000~1**: 1/1000초~1초의 고정 셔터 속도
- **B/OFF**: 장시간 노출(Bulb), 노출 측정 끄기
- **⚡**: 플래시 모드를 위한 가능한 가장 빠른 동조 시간 (1/50초)

참고 사항

- 가방 등에 담아 운반 시 또는 장시간 동안 카메라를 사용하지 않는 경우, 셔터 속도 다이얼을 **B/OFF** 위치로 조정해야 합니다. 이로 인해 실수로 노출 측정이 켜지는 일이 방지되며 배터리가 보존됩니다.

ISO 조정 다이얼

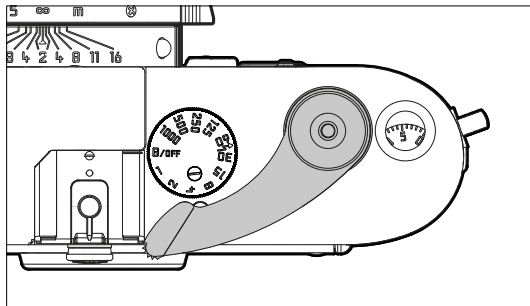
ISO 조정 다이얼로 사용한 필름의 필름 감도에 맞춰 카메라를 조정할 수 있습니다. 체결되는 ISO 조정 다이얼에 각인된 값을 사용할 수 있습니다. 사용 가능한 필름 감도는 ISO 단위로 표시됩니다.



- **6 - 6400**: 고정 ISO 값

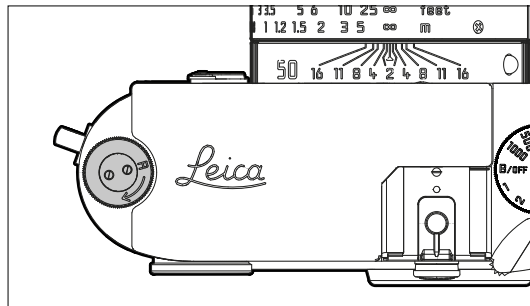
필름 감기 레버

필름 감기 레버를 사용하여 필름을 이동하고, 셔터를 되감고 노출 카운터 수를 자동으로 올릴 수 있습니다.



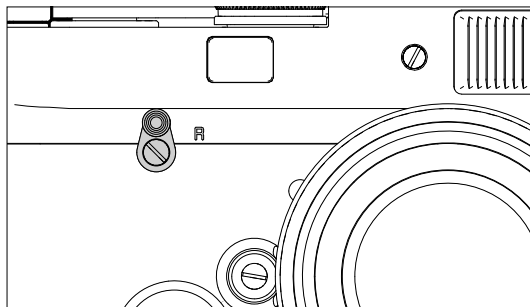
되감기 버튼

필름의 마지막 컷 촬영 후에는 되감기 버튼을 눌러 필름을 필름 카트리지에 되감을 수 있습니다.



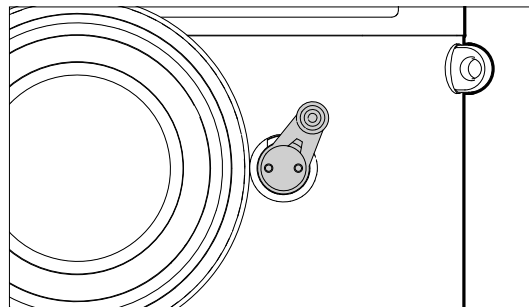
되감기 해제 레버

되감기 해제 레버는 필름을 실수로 되감는 일을 방지합니다.



이미지 영역 선택기

이미지 영역 선택기 작동 중에는 뷰 파인더에 다른 광 프레임이 표시됩니다.



필름 교체

셔터가 더 이상 눌러지지 않으면 삽입한 필름이 모두 노출되어 교체해야 하는 것입니다.

필름 교체 방법

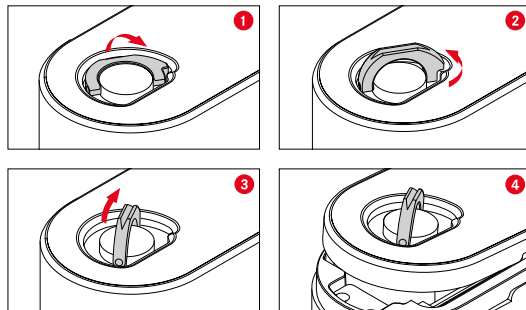
- 노출된 필름을 되감으십시오(28페이지 참조).
- 노출된 필름을 꺼내십시오(28페이지 참조).
- 새 필름을 삽입하십시오(29페이지 참조).
- 새 필름을 첫 번째 컷 촬영 위치로 감으십시오(30페이지 참조).

중요

- 필름을 꺼내기 전에 먼저 필름 카트리지에 완전히 되감아야 합니다. 그렇지 않으면 주변광으로 인해 필름 일부를 사용할 수 없게 됩니다.

카메라 열기/닫기

열기

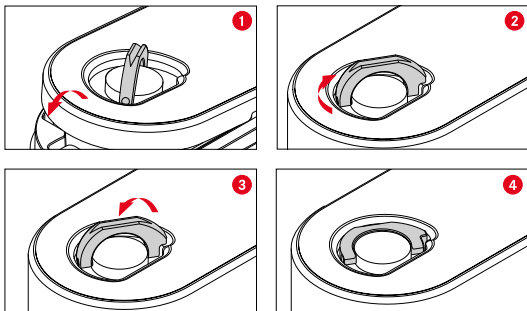


- 하단이 위를 향하도록 하여 카메라를 잡으십시오.
- 잠금 토글을 세우십시오.
- 잠금 토글을 시계 반대 방향으로 돌리십시오.
- 하단 커버를 분리하십시오.
- 후면 커버를 여십시오.

참고 사항

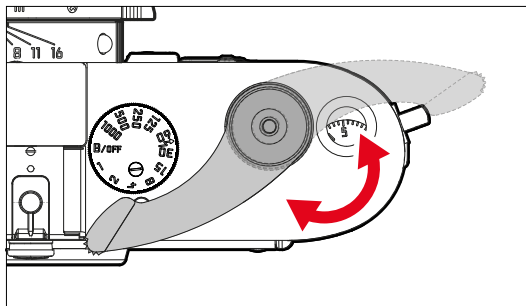
- 하단 커버를 열 때 노출 카운터가 0으로 자동 리셋됩니다.

닫기



- 하단이 위를 향하도록 하여 카메라를 잡으십시오.
- 후면 커버를 닫으십시오.
- 하단 커버를 카메라 측면의 고정 지점에 거십시오.
- 하단 커버를 닫으십시오.
- 이때 후면 커버를 완전히 누른 상태에서 하단 커버로 덮어야 합니다.
- 잠금 토글을 시계 방향으로 돌리십시오.
- 잠금 토글을 놓으십시오.
- 하단 커버가 올바르게 장착되어 닫혔는지 확인하십시오.

셔터 누르기



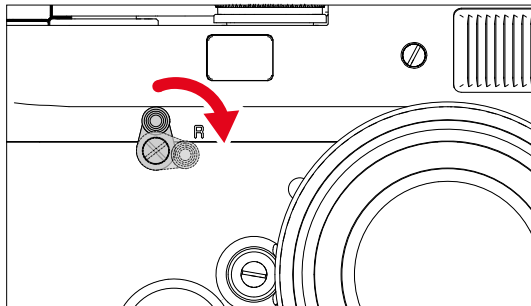
셔터를 누르는 방법

- 필름 감기 레버를 한 번에 눌러 체결하십시오.
- 또는
- 체결될 때까지 필름 감기 레버를 여러 번 누르십시오.

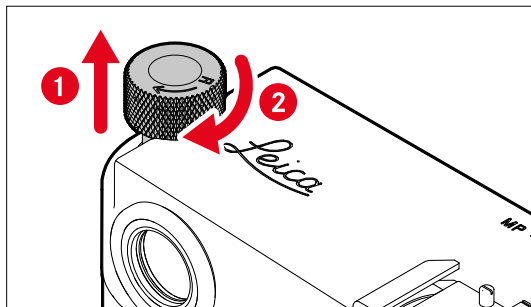
참고 사항

- 필름 감기 레버를 사용하지 않을 때는 가운데를 향해 접을 수 있습니다.
- 셔터를 누르면 삽입된 필름이 없어도 노출 카운터 수가 올라갑니다.

필름 되감기



→ 되감기 해제 레버를 R 위치로 돌리십시오.



→ 되감기 버튼을 밀어 올리십시오.

→ 되감기 버튼을 시계 방향으로 돌리십시오.

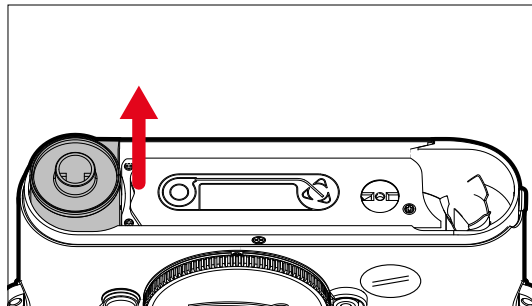
- 약간 힘을 주어 필름을 테이크업 스펀에서 당겨 꺼내십시오.

→ 되감기 버튼을 몇 번 더 돌리십시오.

→ 되감기 버튼을 다시 아래로 미십시오.

→ 되감기 해제 레버를 다시 수직 위치로 돌리십시오.

필름 꺼내기



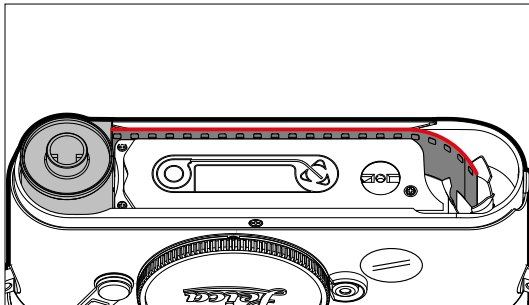
→ 하단이 위를 향하도록 하여 카메라를 잡으십시오.

→ 카메라를 여십시오(26페이지 참조).

→ 필름 카트리지를 똑바로 당겨 꺼내십시오.

→ 필름 카트리지를 어둡고 서늘한 장소에 보관하십시오.

필름 삽입하기



- 하단이 위를 향하도록 하여 카메라를 잡으십시오.
- 카메라를 여십시오(26페이지 참조).
- 필름 카트리지를 절반 가량 해당 홈에 삽입하십시오.
- 필름 시작 부분을 잡고 카메라 맞은편 끝에 있는 테이크업 스푼로 당겨 넣으십시오.
 - 내부 바디 바닥의 다이어그램에 올바른 최종 위치가 나타나 있습니다.
- 손가락 끝을 이용하여 필름 카트리지와 필름 시작 부분을 카메라 안으로 조심스럽게 밀어 넣으십시오.
- 카메라를 닫으십시오(27페이지 참조).

중요

- 바닥 커버를 카메라에 끼우자마자 필름이 올바른 위치로 이동하도록 설계되어 있으므로, 카메라를 연 상태에서 필름 되감기를 제어하지 마십시오.
- 후면 커버 및 카메라 바디의 해당 위치에는 필름 감도 설정 전달을 위한 접점이 있습니다. 이러한 접점이 오염되거나 물과 직접 접촉하지 않도록 보호해야 합니다.

참고 사항

- 여타 기성품 필름과 마찬가지로 필름 시작 부분이 잘려 있어야 합니다.
- 필름 시작 부분이 테이크업 스푼의 맞은편 슬롯에서 약간 돌출될 정도로 당겨서 꺼내도 기능에는 지장이 없습니다. 성애가 끼는 경우에만 필름을 다이어그램에 나타난 것과 똑같이(즉, 필름 시작 부분이 테이크업 스푼의 슬롯 1개에만 감기도록) 삽입하여 튀어나온 필름 끝부분이 떨어져 나가지 않도록 해야 합니다.

첫 번째 컷 촬영 위치로 감기

- 셔터를 누릅니다.
- 셔터를 릴리스합니다.
- 셔터를 다시 누릅니다.
 - 되감기 레버가 함께 돌아가면 필름이 올바르게 감깁니다.
- 카메라 셔터를 릴리스합니다.
- 셔터를 세 번째로 누릅니다.
 - 노출 카운터가 촬영 1회를 표시해야 합니다.
 - 카메라 촬영 준비가 완료되었습니다.

사진 촬영

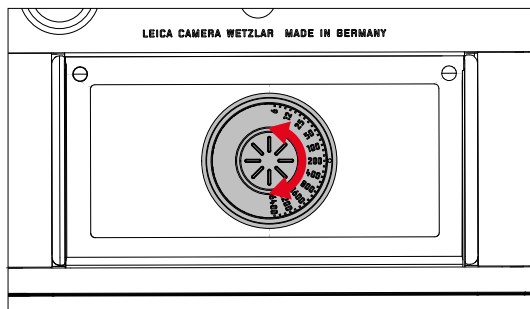
- ISO 조정 다이얼에 설정된 필름 감도가 삽입된 필름의 감도와 일치하는지 확인하십시오.
- 필요한 경우 셔터를 누르십시오(27페이지 참조).
- 촬영 영역을 지정하십시오(34페이지 참조).
- 셔터 버튼을 누르십시오.
 - 셔터 버튼을 놓은 후 약 14초 동안 노출 측정과 광 밸런스가 뷰 파인더에서 켜진 상태로 유지됩니다.
- 올바른 노출을 파악하십시오(38페이지 참조).
 - 이를 위해 이미지 섹션을 일시적으로 변경(중앙에 크게 집중된 노출 측정)하거나 보정을 적용해야 할 수 있습니다(39페이지 참조).
- 원하는 셔터 속도와 조리개 조합을 설정하십시오.
 - 올바른 노출 외에도 피사계 심도 및 움직임 시사와 같은 다양한 설계 고려 사항이 이에 영향을 미칩니다.
- 거리 설정 링으로 초점을 맞추십시오.
 - 측정 필드는 이미지 중심에 있으므로, 이를 위해 이미지 섹션을 일시적으로 변경해야 할 수 있습니다.
- 최종 이미지 섹션을 지정하십시오.
- 셔터를 릴리스합니다.
 - 노출 측정이 즉시 종료되고 뷰 파인더의 LED 표시가 사라집니다.

ISO 감도

필름 감도 선택에는 예상되는 촬영 상황 및 의도된 사용이 영향을 미칩니다.

- 필름 감도가 낮으면 선명도가 높아지고 노이즈는 감소합니다.
- 필름 감도가 높으면 광량이 적거나 셔터 속도가 빨라도 사진을 촬영할 수 있습니다(예: 스포츠 사진 촬영).

노출 측정이 올바르게 작동할 수 있도록 ISO 조정 다이얼을 사용된 필름의 필름 감도에 맞춰 조정해야 합니다. 체결되는 ISO 조정 다이얼에 각인된 값을 사용할 수 있습니다. 사용 가능한 필름 감도는 ISO 단위로 표시됩니다.



- 원하는 값이 흰색 인덱스 지점 맞은편에 위치하도록 ISO 조정 다이얼을 돌리십시오.

ISO/ASA/DIN 변환

ISO	ASA	DIN
6	6	9°
-	8	10°
-	10	11°
12	12	12°
-	16	13°
-	20	14°
25	25	15°
-	32	16°
-	40	17°
50	50	18°
-	64	19°
-	80	20°
100	100	21°
-	125	22°
-	160	23°
200	200	24°
-	250	25°
-	320	26°
400	400	27°
-	500	28°
-	640	29°

ISO	ASA	DIN
800	800	30°
-	1000	31°
-	1250	32°
1600	1600	33°
-	2000	34°
-	2500	35°
3200	3200	36°
-	4000	37°
-	5000	38°
6400	6400	39°

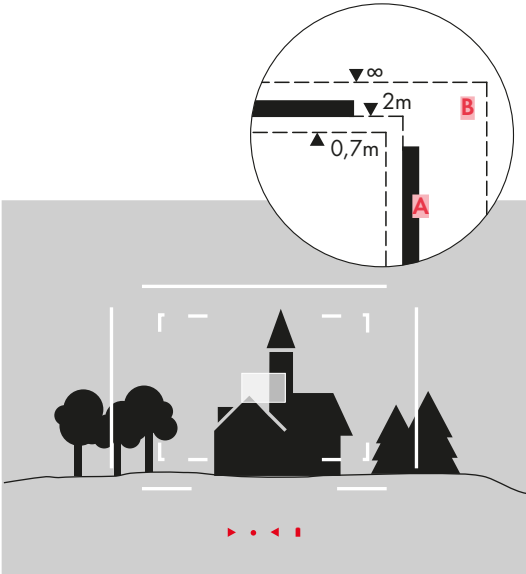
사진 구성

촬영 영역(광 프레임)

이 카메라의 광 프레임 뷰 파인더는 특히 값이 높고, 크고, 휘도가 높고 밝은 뷰 파인더이자 렌즈와 연결된 정밀한 레인지 파인더입니다. 카메라에 사용 시, 초점 거리 16~135mm의 모든 Leica M 렌즈에 대한 연결은 자동으로 이루어집니다. 뷰 파인더의 배율은 0.72배입니다.

광 프레임은 시차(렌즈 축과 뷰 파인더 축 간 오프셋)가 자동으로 보상되도록 거리 설정과 연결됩니다.

광 프레임 크기는 각 초점 거리의 최단 설정 거리 기준으로 약 23x35mm(슬라이드 형식)의 이미지 크기에 해당합니다. 2m 미만의 거리에서는 필름이 광 프레임 내부 모서리가 나타내는 것보다 약간 좁은 범위를 포착하며, 이보다 긴 거리에서는 약간 더 넓은 범위를 포착합니다(옆의 그림 참조). 원칙에 의한 이러한 작은 편차는 사진 촬영 시에는 대부분 결정적이지 않습니다. 카메라 뷰 파인더의 광 프레임을 각 렌즈 초점 거리의 화각에 맞춰 조절해야 합니다. 단, 초점 거리(즉, 필름 평면과 광학 시스템 사이의 거리) 변화로 인해 규정 이미지 각도가 약간 변경됩니다. 설정 거리가 무한보다 짧으면(그리고 이에 따라 초점 거리가 더 멀면) 실제 화각도 작아지며 렌즈가 피사체의 더 좁은 범위를 포착합니다. 또한 초점 거리가 더 긴 경우, 긴 거리로 인해 화각 차이 또한 커집니다.



모든 촬영 및 광 프레임 위치는 초점 거리 50mm 기준입니다.

A	광 프레임
B	실제 이미지 영역
0.7m로 설정	필름이 약 1프레임 너비 더 좁은 범위를 포착합니다.
2m로 설정	필름이 광 프레임 내부 모서리에 표시된 이미지 영역을 동일하게 포착합니다.
무한으로 설정	필름이 약 1프레임 너비 또는 4프레임 너비(세로 또는 가로) 더 넓은 범위를 포착합니다.

참고 사항

- 뷰 파인더 중앙에는 주변 이미지 영역보다 더 밝은 직사각형의 거리 측정 필드가 있습니다. 거리 측정 및 노출 측정에 관한 자세한 내용은 해당 섹션을 참조하십시오.

다른 촬영 범위/ 초점 거리 표시

초점 거리 28(Elmarit: 일련번호 2 411 001 이상), 35, 50, 75, 90, 135mm의 렌즈를 사용하는 경우, 해당 광 프레임이 35mm + 135mm, 50mm + 75mm 또는 28mm + 90mm 조합으로 자동 점등됩니다. 이때 이미지 영역 선택기가 해당 위치로 자동 이동됩니다.

장착된 렌즈에 따라 더 많은 광 프레임이 표시될 수 있습니다. 이를 통해 해당 초점 거리를 시뮬레이션할 수 있습니다. 이 기능은 원하는 촬영 범위에 맞는 렌즈를 선택하는 데 도움이 됩니다.

→ 이미지 영역 선택기를 원하는 위치로 움직이십시오.

- 릴리스 시 이미지 영역 선택기가 자동으로 축소됩니다.

35mm + 135mm



50mm + 75mm



28mm + 90mm



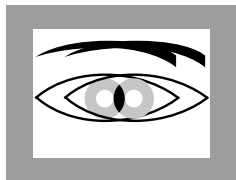
거리 조정 (초점 맞추기)

초점을 맞출 때 뷰 파인더를 사용할 수 있습니다.

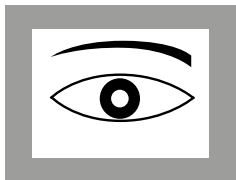
이 카메라의 레인지 파인더는 유효 측정 기준이 높아 매우 정밀한 작업이 가능합니다. 이미지 합성 및 분할 방법에 따라 선명도를 조절할 수 있습니다.

이미지 합성 방법(이중 이미지)

예를 들어, 세로 모드에서는 레인지 파인더의 측정 필드에 눈높이를 맞추고 측정 필드의 윤곽이 정렬될 때까지 렌즈의 거리 설정 링을 돌리십시오.



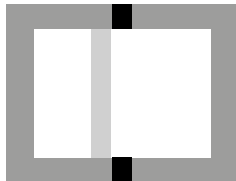
흐릿함



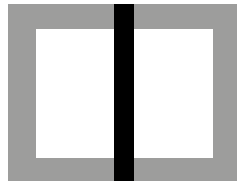
선명함

이미지 분할 방법

예를 들어 건축용 촬영 시에는 레인지 파인더의 측정 필드를 세로 모서리 또는 다른 명확히 정의된 세로선에 맞추고 모서리나 선의 윤곽이 오프셋 없이 측정 필드의 경계에 맞춰질 때까지 렌즈의 거리 설정 링을 돌리십시오.



흐릿함



선명함

참고 사항

- 매우 정밀한 거리 측정은 피사계 심도가 상대적으로 큰 광각 렌즈 사용 시 특히 유용합니다.
- 두 방법의 경우 레인지 파인더의 측정 필드가 밝고 경계가 선명한 직사각형으로 표시됩니다. 측정 필드는 항상 뷰 파인더 정중앙에 위치하며, 이 위치는 변경할 수 없습니다.

노출

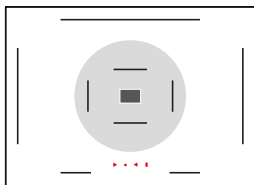
노출 측정 방법

Leica MP의 노출 측정은 작동 조리개에서 렌즈를 통해 선택적으로 이루어집니다. 이때 제1 셔터 커튼 정중앙에 있는 밝은 원형 측정점에 의해 반사된 빛을 포토다이오드가 포착하여 측정합니다. 전면에 수렴 렌즈가 있는 이 실리콘 포토다이오드는 셔터 왼쪽 상단에 위치합니다. 측정 필드의 직경은 12mm입니다.

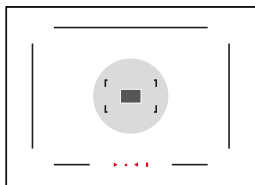
이로 인해 노출 측정은 중앙에 크게 집중됩니다. 이미지 정중앙 주변의 원형 섹션 내에 있는 피사체 컷만 고려됩니다.

참고 사항

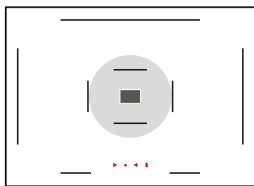
- 측정점의 포함 범위가 고르지 않은 것은 캡 기능을 저해하지 않고 캡의 유연한 고무 커버에 두꺼운 밀봉 페인트 코팅을 적용할 수 없기 때문입니다. 이는 측정 정확도에는 영향을 미치지 않습니다.



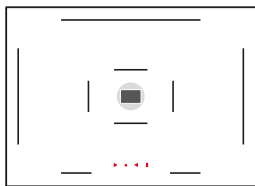
21mm



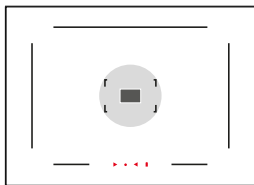
24mm



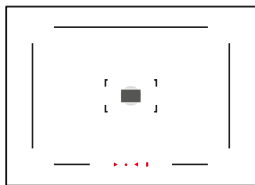
28mm



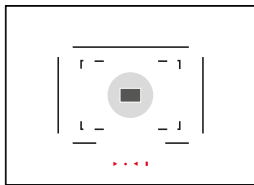
90mm



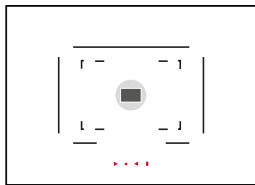
35mm



135mm



50mm



75mm

노출 측정

노출 측정은 셔터 버튼을 누를 때 켜집니다. 뷰 파인더에 광 밸런스가 표시되며 지속적으로 측정됩니다. 셔터 버튼을 놓은 후 약 14초 동안 노출 측정과 광 밸런스가 뷰 파인더에서 켜진 상태로 유지됩니다.

참고 사항

- 노출 측정을 위해서는 셔터가 눌린 상태여야 하며, 배터리 충전 상태가 충분해야 합니다.
- 셔터 속도 다이얼이 **B/OFF** 위치에 있으면 노출 측정이 꺼집니다.
- 노출 측정 한계 영역(주변광이 매우 적은 경우)에서는 뷰 파인더에 광 밸런스가 표시될 때까지 약 0.2초가 걸릴 수 있습니다.
- 셔터를 릴리스할 때 노출 측정이 즉시 꺼지며, 뷰 파인더의 광 밸런스가 사라집니다.

노출 설정

올바른 노출에 필요한 보정은 빨간색 LED 세 개로 구성된 광 밸런스를 사용하여 표시됩니다. 올바른 노출 설정에서는 정중앙의 원형 LED만 점등됩니다.

광 밸런스

셔터 속도 다이얼 회전 방향 및 올바른 노출에 필요한 조리개 설정 링 외에도, 뷰 파인더 내 광 밸런스의 LED 세 개가 다음 방법으로 노출 과다, 노출 부족 또는 올바른 노출을 표시합니다.

	조리개 1단 이상 노출 부족
	조리개 1/2단만큼 노출 부족
	올바른 노출
	조리개 1/2단만큼 과다 노출
	조리개 1단 이상 과다 노출

참고 사항

- 매우 낮은 광도에서 노출 측정의 측정 영역에 미달하면 뷰 파인더에서 왼쪽 삼각형 LED 가 경고 표시로 깜빡입니다. 노출 측정은 작동 조리개를 통해 이루어지므로, 이는 렌즈 광도를 낮춤으로 인해 발생할 수도 있습니다.
- 측정 영역 미달 시에도 노출 측정은 셔터 릴리스 버튼을 놓은 후 약 14초 동안 활성화된 상태로 유지됩니다. 이 시간 동안 피사체 컷 변경 또는 조리개 개방 등으로 인해 광량이 개선되면 LED가 깜빡이는 상태에서 점등 상태로 변화하여 측정 준비가 완료되었음을 나타냅니다.

까다로운 촬영 조건

평균보다 밝거나 어두운 피사체

노출 측정은 중간 회색값(18% 반사)에 맞춰 보정됩니다. 이 값은 일반(즉, 평균) 사진 피사체의 평균적인 반사에 해당합니다.

눈이 내린 겨울 풍경, 해변, 밝은 색상의 벽 앞, 흰색 웨딩 드레스 등에서 더 많은 빛이 피사체에 반사되는 경우, 셔터 속도와 조리개를 광 밸런스에 맞춰 설정하면 노출 부족이 초래됩니다.

같은 원리로 어두운 디테일(검정색 증기 기관차, 남색 제복 등)이 많은 피사체에서는 과다 노출이 초래됩니다.



다음 두 가지 방법으로 이 문제를 해결할 수 있습니다.

- 가능한 경우, 반사가 중간 수준인 피사체에 해당하는 영역을 대신 촬영합니다.
- 노출 측정이 제공하는 값을 경험적 값에 따라 수동으로 교정합니다.

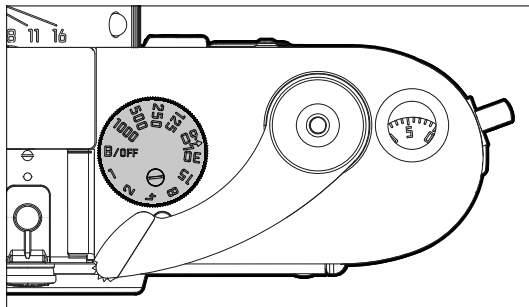
대비 범위가 매우 높은 피사체

피사체의 대비 범위는 이미지의 가장 밝은 부분부터 가장 어두운 부분까지 모든 밝기 그라데이션을 포함합니다. 밝은 영역과 어두운 영역의 대비가 매우 크므로, 필름의 노출 범위는 "빛"과 "그림자" 모두에서 피사체의 밝기 차이를 모두 기록하기에 충분하지 않습니다. 많은 경우 "빛"과 "그림자"의 측정 및 이로 인한 노출 절충 때문에 밝은 영역과 어두운 영역 모두에서 디테일이 구별되지 않아 불만족스러운 결과물이 도출됩니다. 의도적으로 노출을 높이거나 낮추면 이미지의 개성이 강해지므로 창작물로서의 의미가 강화됩니다.



장시간 노출(Bulb)

셔터 속도 다이얼이 **B/OFF**로 설정되면 셔터 버튼을 길게 누르는 시간만큼 셔터가 개방됩니다.



→ 셔터 속도 다이얼을 **B/OFF**로 돌립니다.

참고 사항

- 셔터 속도 다이얼이 **B/OFF** 위치에 있으면 노출 측정이 꺼집니다.

플래시 촬영

Leica MP에는 플래시 측정 및 제어 기능이 없습니다. 따라서 장착된 플래시 기기 자체(컴퓨터 제어)로 플래시 노출을 제어하거나, 촬영할 때마다 피사체와 카메라의 거리에 따라 노출 계수대로 조리개를 수동 설정해야 합니다. 전자 플래시 기기로 사진을 촬영할 때 가능한 최단 노출 시간인 1/50초의 동기화 시간이 셔터 속도 다이얼에 ⚡ 로 표시되어 있습니다.

더 느린 셔터 속도도 가능하며, 이러한 경우 자연광이 포함되어 이미지 효과에 유용합니다.

사용 가능한 플래시 기기

표준 플래시 동기화 연결부 또는 중앙 접점이 있는 모든 시판 플래시 기기를 Leica MP와 함께 사용할 수 있습니다. Leica는 최신 사이리스터 제어식 전자 플래시 기기 사용을 권장합니다.

중요

- 호환되지 않는 플래시 기기를 Leica MP와 함께 사용하면 최악의 경우 카메라 및/또는 플래시 기기에 수리할 수 없는 손상이 발생할 수 있습니다.

참고 사항

- 플래시 기기가 바로 작동 가능한 상태여야 합니다. 그렇지 않으면 잘못된 노출이 발생할 수 있습니다.
- 스튜디오 플래시 기기는 플래시 시간이 매우 길 수 있습니다. 따라서 이러한 기기를 사용할 때는 1/50초보다 긴 셔터 시간을 선택하는 것이 좋습니다. 이는 무선 송신으로 인해 시간 지연을 발생시킬 수 있는 "카메라 외장 플래시"용 무선 제어식 플래시 트리거에도 적용됩니다.

플래시 기기 연결하기

Leica MP에는 플래시 연결부가 두 개 있습니다.

- 상부에는 규격 플래시 마운트가 있는 모든 플래시 기기를 위한 센터 접점이 있는 액세서리 슈가 있습니다.
- 뒷면(액세서리 슈 바로 아래)에는 동기화 케이블을 통한 연결을 위한 동기화 소켓이 하나 있습니다.

참고 사항

- 플래시 기기 한 대는 액세서리 슈에, 다른 한 대는 동기화 소켓에 연결하여 플래시 기기 두 대를 동시에 켤 수 있습니다.
- 플래시 모드 및 플래시 기기의 여러 작동 모드에 관한 자세한 내용은 각 설명서에서 확인하십시오.

액세서리 슈를 통해 플래시 기기 연결하기

플래시 기기 장착

- 플래시 기기를 고정하십시오.
- 플래시 기기의 하단 마운트를 액세서리 슈에 완전히 밀어 넣으십시오.
- 필요한 경우 잠금 장치(잠금 링, 푸시버튼 등)를 잠그십시오.
 - 이는 플래시 장치가 떨어지거나 움직임으로 인해 접촉이 해제되는 것을 방지하기 위해 중요합니다.

플래시 기기 탈거

- 플래시 기기를 고정하십시오.
- 필요한 경우 잠금 장치(잠금 링, 푸시버튼 등)를 푸십시오.
- 플래시 기기를 탈거하십시오.

관리/보관

카메라를 장시간 사용하지 않는 경우 다음을 권장합니다.

– 셔터 속도 다이얼을 **B/OFF**로 돌립니다.

카메라 바디

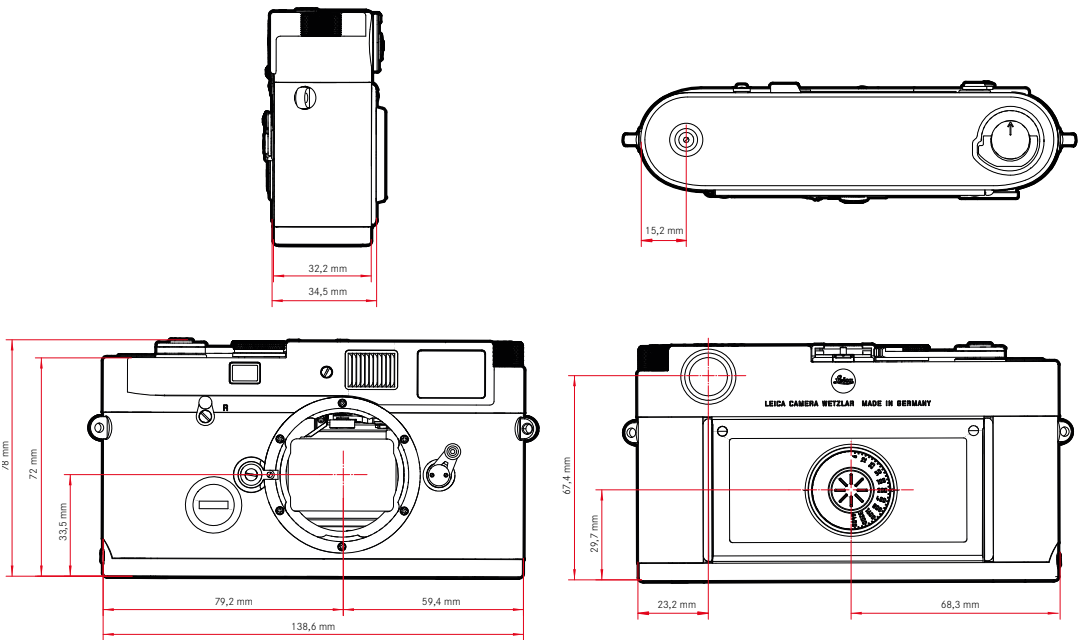
- 장비의 청결을 유지하십시오. 오염은 미생물의 원인이 됩니다.
- 카메라는 반드시 부드럽고 마른 천으로 닦으십시오. 잘 닦이지 않는 먼지는 우선 세정제를 많이 희석하여 묻힌 다음 마른 천으로 닦아야 합니다.
- 카메라에 염수가 튀면 먼저 부드러운 천에 수돗물을 묻히고 꼭 짰 다음 카메라를 이 천으로 닦으십시오. 그런 다음 마른 천으로 LUX Grip을 꼼꼼하게 닦아내십시오.
- 얼룩과 지문을 제거하려면 보풀이 없는 깨끗한 천으로 카메라를 닦아내십시오. 손이 닿기 힘든 카메라 바디 모서리의 거친 오염은 작은 브러시로 제거할 수 있습니다. 이때 절대 셔터에 접촉해서는 안 됩니다.
- 카메라를 쿠션이 있는 밀폐된 가방에 보관하여 긁히거나 손상되지 않고 먼지로부터 보호되도록 하십시오.
- 카메라를 건조하고 통풍이 원활하며 고온과 습기로부터 안전한 장소에 보관하십시오. 습한 환경에서 카메라를 사용한 경우, 보관 전에 반드시 모든 습기를 제거해야 합니다.
- 곰팡이 서식 방지를 위해 카메라를 장기간 동안 가죽 가방에 보관하지 마십시오.
- 사용 중 카메라 가방이 젖은 경우 가방을 비워 습기 및 가죽 가공제 잔여물에 의해 장비가 손상되지 않도록 해야 합니다.
- 기계적으로 움직이는 카메라의 모든 베어링과 슬라이딩 면은 윤활 처리되어 있습니다. 카메라를 장기간 사용하지 않을 경우 윤활 지점에서 윤활유가 뭉치는 것을 방지하기 위해 3개월에 한 번 정도씩 필름을 삽입하지 않은 상태로 여러 번 되감고 모든 셔터 속도로 작동시켜야 합니다. 또한 여타 모든 조작 요소를 반복적으로 조정하고 사용하는 것도 권장됩니다.

- 고온다습한 열대 기후에서 사용 시, 곰팡이 서식 방지를 위해 카메라 장비를 햇빛과 공기에 최대한 많이 노출시켜야 합니다. 밀봉된 용기나 주머니에 보관하는 것은 실리카 겔과 같은 건조제를 추가로 사용하는 경우에만 권장됩니다.
- 카메라에 또는 카메라 내부에 응축수가 형성된 경우, 카메라 전원을 끄고 약 1시간 동안 실온에 두십시오. 실온과 카메라 온도가 동일해지면 응축수가 저절로 사라집니다.

렌즈

- 일반적으로 바깥쪽 렌즈의 먼지는 부드러운 헤어 브러시로 제거하기만 해도 충분합니다. 단, 바깥쪽 렌즈의 오염이 심한 경우 이물질이 없는 깨끗하고 부드러운 천으로 안쪽에서부터 바깥쪽을 향해 원을 그리며 조심스럽게 닦아내십시오. 이를 위해서는 사진 및 광학 기기 매장에서 판매하는, 보호 용기에 보관된 극세사 천을 사용하는 것이 좋습니다. 이 천은 최고 40°C의 물로 세탁할 수 있으나, 섬유유연제를 사용하거나 다림질하지는 마십시오. 화학 물질이 함유된 안경닦이 천은 렌즈를 손상시킬 수 있으므로 사용하지 마십시오.
- 좋지 못한 촬영 환경(예: 모래, 염수가 튀는 환경)에서 전면 렌즈를 최적으로 보호하려면 무색 UVA 필터를 장착하십시오. 단, 여느 필터와 마찬가지로 UVA 필터 또한 일부 역광이 비추는 상황과 높은 대비에서 원치 않는 반영을 초래할 수 있습니다.
- 또한 렌즈 커버는 원치 않는 지문과 비로부터 렌즈를 보호합니다.
- 기계적으로 움직이는 렌즈의 모든 베어링과 슬라이딩 면은 윤활 처리되어 있습니다. 렌즈를 장시간 동안 사용하지 않는 경우, 윤활 지점에서 윤활유가 뭉치는 것을 방지하기 위해 거리 설정 링과 조리개 설정 링을 때때로 움직여야 합니다.

문제	가능한/점검해야 할 원인	권장 해결 방법
촬영		
플래시가 터지지 않음	현재 설정에서 플래시 사용 불가	플래시 기능과 호환되는 설정의 목록 준수
	플래시가 아직 로드 중일 때 셔터 버튼 누름	플래시가 완전히 로드될 때까지 기다리기
플래시가 피사체를 완전히 비추지 않음	피사체가 플래시 도달 거리를 벗어남	피사체가 플래시 도달 거리 내에 위치하도록 이동
	플래시 라이트가 가려짐	플래시 라이트가 손가락이나 물체로 인해 가려지지 않도록 주의
카메라 셔터가 놀리지 않음/셔터 버튼이 비활성화됨/촬영 불가	장착된 필름이 소진됨	필름 교체
사진이 흐릿함	렌즈가 오염됨	렌즈 닦기
	촬영 전에 카메라가 움직임	플래시 사용
		삼각대에 카메라 고정
		더 짧은 셔터 속도 사용
사진의 노출이 과다함	밝은 환경에서도 플래시가 활성화됨	플래시 모드 변경
	프레임 안에 강한 광원이 잡힘	프레임 안에 강한 광원이 잡히지 않도록 방지
	(반)역광이 렌즈에 비춤(촬영 영역 외부의 광원에서 발생한 (반)역광 포함)	렌즈 후드를 사용하거나 피사체 변경
	너무 긴 노출 시간 선택	더 짧은 노출 시간 선택
흐릿함	플래시 없이 어두운 장소에서 촬영	삼각대 사용



LEICA MP

카메라

카메라 모델

아날로그 레인지 파인더 시스템 카메라(35mm)

주문 번호

10 302

소재

개폐식 후면 커버가 있는 밀폐형 올메탈 바디
커버 캡 및 하단 커버: 황동, 실버 크롬 도금 또는 블랙 코팅

렌즈 연결부

Leica M 베이오넷

작동 조건

0°C~+40°C

인터페이스

액세서리 슈, 동기화 소켓

삼각대 나사산

하단부 스테인리스 스틸 소재의 A 1/4 DIN 4503(1/4")

크기(WxHxD)

138x77x38mm

무게

약 585g(배터리 미포함)

뷰 파인더

뷰 파인더 타입

자동 시차 보정 기능이 탑재된 대형 브라이트 광 프레임 레인지 파인더

-0.5dpt로 조정

-3~+3dpt 범위의 보정 렌즈 구입 가능

표시

LED 표시: 광 밸런스 및 배터리 경고 표시
이미지 필드 제한: 각각 2개의 프레임 투영: 35mm + 135mm, 28mm + 90mm, 50mm + 75mm(렌즈 장착 시 자동 전환)
또는 이미지 필드 제한/광 프레임 표시 가능

시차 보정

뷰 파인더와 렌즈 사이의 수평·수직 차이는 해당 거리 설정에 따라 자동 보정됩니다. 즉, 뷰 파인더의 광 프레임은 렌즈가 포착한 피사체 컷과 자동으로 일치됩니다.

뷰 파인더 배율

0.72배(모든 렌즈에 해당)

유효 측정 기준

49.9mm: 69.25mm(기계식 측정 기준) x

0.72배(뷰 파인더 배율)

뷰 파인더와 필름 이미지 일치

각 초점 거리에 대한 최단 설정 거리에서 광 프레임 크기는 약 23 x 35mm의 이미지 크기에 해당합니다. 무한대로 설정하면 초점 거리에 따라 해당 광 프레임에 표시되는 것보다 필름에 약 9%(28mm)~23%(135mm) 더 포착됩니다.

와이드 베이스 레인지 파인더

뷰 파인더 이미지 중앙의 분할 및 합성 이미지 레인지 파인더(밝은 필드로서)

셔터

셔터 타입

수평 이동식 고무 라이너 포컬 플레인
셔터, 기계식 제어, 극 저소음

셔터 속도

기계식 셔터: 1초~1/1000초
플래시 동조: 1/50초까지

셔터 버튼

2단
(1 단: 노출 측정을 포함한 카메라 전자 장치 활성화, 2 단: 셔터 릴리스)
케이블 릴리스용 표준 스레드 내장

필름 감기

감기

빨리 감기 레버 또는 Leicavit M(액세서리로 구입 가능)을 사용하여 수동으로 감거나 Leica Motor-M, Leica Winder-M, Leica Winder M4-P 또는 Leica Winder M4-2를 사용하여 전동식으로 감을 수 있음

되감기

되감기 해제 레버를 R 위치에 놓은 다음 되감기 버튼을 눌러 수동으로 진행

노출 카운터

카메라 상단에 위치
하단 커버 분리 후 자동 리셋

거리 설정

촬영 범위

70cm~무한대

초점 모드

수동

노출

노출 측정

TTL(렌즈를 통한 노출 측정), 작동 조리개

측정 셀

실리콘 포토다이오드, 카메라 베이오넷 뒤 상단 왼쪽에 수렴 렌즈 있음

측정 원리

제1 셔터 커튼 중앙에 있는 측정점에 의해 반사된 빛 측정
측정점 직경: 12mm(전체 네거티브 포맷 전체의 약 13% 또는 뷰 파인더 내 유효한 광 프레임의 짧은 면의 약 2/3에 해당)

측정 범위

뷰 파인더 왼쪽의 삼각형 LED가 깜빡이면 측정 범위에 미달한 것입니다.

노출 모드

셔터 속도, 조리개 및 ISO 감도 수동 설정
광 밸런스를 통한 밸런싱

필름 감도 범위

ISO 6/9°~ISO 6400/39°로 수동 설정

플래시 노출 제어

플래시 장치 연결

액세서리 슈, 동기화 소켓

동조

제1 셔터 커튼에 동조

플래시 동조 시간

⚡ =1/50초, 더 느린 셔터 속도 사용 가능

플래시 노출 측정

플래시 장치의 컴퓨터 제어/노출 계수 계산 및 필요한 조리개의 수동 설정을 통해 측정

전원 공급

작동 전압

3V

배터리

산화은 버튼 전지(PX76/SR 44) 2개 또는 리튬 전지(DLI/3N) 1개

새 배터리 세트는 실온에서 샷당 14초의 측정 시간으로 약 100개의 필름(36컷 필름 기준)에 사용하기에 충분합니다. 이는 약 3600컷 촬영에 해당합니다(Leica 테스트 표준에 따름).

전원 공급은 노출 측정 및 LED 표시에만 필요합니다.

LEICA CUSTOMER CARE

Leica 장비의 유지보수를 비롯해 모든 Leica 제품에 대한 상담 및 주문 과정은 Leica Camera AG의 Customer Care를 통해 제공됩니다. 수리나 손상 시에도 Customer Care를 이용하시거나 현지 대리점의 Leica 수리 서비스 부서에 문의하시기 바랍니다.

LEICA GERMANY

Leica Camera AG

Leica Customer Care
Am Leitz-Park 5
35578 Wetzlar
Germany

전화: +49 6441 2080-189

팩스: +49 6441 2080-339

이메일: customer.care@leica-camera.com

<https://leica-camera.com>

현지 대리점

해당 국가의 Customer Care는 Leica 웹사이트에서 확인하실 수 있습니다.

<https://leica-camera.com/ko-KR/contact>

LEICA 아카데미

사진을 주제로 한 다양한 워크숍과 전체 세미나 프로그램은 다음 링크에서 확인하실 수 있습니다.

<https://leica-camera.com/ko-KR/leica-akademie>